

NUMÉRO SPÉCIAL FESTIVALS

Tous Yeux, Tout Torreilles
ESTIU # MUSICAL
PYRENEAN WARRIORS OPEN AIR
JAZZ À JUHÈGUES

PÂQUES ENTRE TRADITION ET BEAUX MOMENTS

Parce que les photos valent mieux que tous les mots, retour en images sur un week-end pascal qui aura allié piété, convivialité, catalanité, culture et amitié autour des rendez-vous traditionnels de la San Jordi, du concert de Pâques, et de l'Aplec de Juhègues qui, malgré les badineries de Dame météo, aura tenu toutes ses promesses d'authenticité, honoré par la présence amicale et sincère de notre évêque Monseigneur Norbert Turini.



UN POINT SUR LES TRAVAUX EN COURS

VILLAGE : AVENUE MARÉCHAL JOFFRE

Les travaux de réfection des réseaux humides de l'avenue Joffre avancent malgré un petit retard dû à la découverte sous la chaussée d'éléments de structure bétonnés qu'il a fallu en partie détruire pour laisser passer les tuyaux et raccords neufs. Le chantier a maintenant atteint le rond point de la Tuilerie et depuis vendredi, pour encore quelques jours, une nouvelle déviation a été mise en place. Dès lors que les travaux autour du rond points seront achevés, la chaussée de l'avenue Joffre sera goudronnée et les peintures au sol tracées, permettant de ré-ouvrir ce tronçon de voie jusqu'au cimetière. Le chantier se déploiera alors vers la sortie de la ville avec un achèvement prévu pour la mi- juin. Durant ce temps, la déviation de l'entrée de ville se poursuivra par la rue Bartholdi puis l'avenue Frêne et rejoindra alors l'avenue Joffre au rond-point de la Tuilerie. La municipalité tient une nouvelle fois à remercier tous nos concitoyens qui font preuve de patience mais savent ces importants travaux indispensables pour la qualité de vie de tous et pour le développement futur de la ville.

PLAGE : AVENUE DE BARCELONE

Les promeneurs à la plage ont certainement remarqué les importants travaux d'amélioration de la circulation piétonne et cyclable par la réfection des trottoirs et le réaménagement total des espaces verts de l'avenue sur un premier tronçon qui sera poursuivi l'an prochain. Dans une démarche d'amélioration continue des services aux usagers, un nouvel abribus sera positionné au niveau de l'arrêt Sankéo et des containers de grand volume installés aux abords.

f LORALIES
27 & 28 AVRIL 2019

Marché floral, visites guidées et gratuites de la chapelle, animations pour les enfants...
Site de Juhègues de 10h à 19h. Entrée libre.

KRAM EXPOSE
DU 03 AU 17 MAI 2019

Le Cube, place des souvenirs d'enfance
Dessins, peintures, croquis et sculptures autour du vin

Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 18h, le weekend de 15h à 18h. Entrée libre.
Vernissage le 07 mai à 18h30 avec la participation du Domaine Face B.

CONCERT
DIMANCHE 12 MAI 2019

17h30, Chapelle de Juhègues
« LE VIOLON VIRTUOSE »
Voyage musical commenté, du 17^{ème} au 19^{ème} siècle, pour découvrir les secrets du violon par Natacha Triadou. Au programme : Bach Locatelli, Albeniz, Paganini... Entrée libre

8 MAI

À l'occasion de la célébration de la victoire du 8 mai 1945, le conseil municipal convie les torreillans à la cérémonie de commémoration qui aura lieu selon le déroulé suivant :

- 11h00 : rassemblement place Louis Blasi.
- 11h15 : défilé vers le monument aux morts, dépôt de gerbes et lecture du message ministériel.
- 11h30 : retour à la salle des fêtes, intervention de monsieur le maire, suivie d'un vin d'honneur offert par la municipalité.

TOUS YEUX TOUT TORREILLES FAIT SA RÉVOLUTION

32^{ÈME} ÉDITION

Tous Yeux
Tout
Torreilles

DU 24 JUILLET
AU 1^{ER} AOÛT



Le festival "historique" de la ville ! Créé en 1988 à l'initiative de Claude Blazy, monsieur Cinéma devant l'éternel, accompagné de bénévoles et soutenu par la ville, il est un marqueur fort d'une aventure humaine et artistique exceptionnelle pour des générations de torreillans, salanquais et bien au-delà. Qui n'a pas un souvenir d'une soirée du "festival"... Ovni du panorama événementiel à l'époque, basé sur ses trois sacro-saints piliers édictés par son "idéateur", "éclectique, populaire et de qualité", ce festival a toujours su surprendre, se différencier des autres... être

torreillan tout simplement. Cultivant cette fibre d'ADN, la 32^{ÈME} édition sera le début d'une nouvelle aventure pour TYTT offrant un festival qui s'inscrit dans son "triangle d'or géographique", sa plage, sa place et sa chapelle, une programmation pour tous les goûts et pour toutes les générations. Rock, Rap, Cabaret, monuments de la chanson française, jeunes talents... s'y retrouveront cet été au cours de soirées propices à de nouveaux souvenirs inoubliables... Nous vous y attendons nombreux, parce que ce festival c'est (tout d'abord) le vôtre.

SOUS LES SUNLIGHTS DE LA PLAGE

GILBERT MONTAGNÉ

Mercredi 24 juillet - 21h30 - Espace Capellans - Gratuit



@Philip Conrad

C'est par un concert événement à Torreilles plage que s'ouvrira la 32^{ÈME} édition du festival "Tous Yeux Tout Torreilles" avec Gilbert Montagné ! Chanteur, auteur, compositeur et interprète de talent, il est l'incarnation de tubes incontournables de la chanson française tels que "The Fool" et "On va s'aimer !" De ses débuts en 1968 sous le pseudo de Lor Thomas à son succès international dans les années 80 et 90, voyage dans l'univers de cet artiste fétiche du show biz français ! Une soirée exceptionnelle qui s'annonce sous les "sunlights" de Torreilles !

BESS ET SUPA DUPA

Jeudi 25 juillet - 21h - Espace Capellans - Gratuit



@Fred Fouche Photographe

Pour cette seconde soirée à la plage, le festival proposera un plateau artistique dédié aux musiques actuelles. En première partie, le groove organique brûlant de Supa Dupa embrasera l'espace Capellans avec un rap "West Coast" aux confins des rythmes Funky, Jazz & Soul. En suivant, c'est BESS, talentueux groupe pop-rock, qui, du haut de plus de 400 concerts et d'un 2^{ÈME} album avec le guitariste André Margail (Niagara, De Palmas), fera vibrer la scène torreillanne avec ses mélodies envoûtantes et un son aux inspirations "Brit pop" qui n'appartient qu'à lui.



JUHÈGUES THÉÂTRE DES RÊVES

SOIRÉE JEUNES TALENTS. LEILA HUISSOUD...

Dimanche 28 juillet - 21h

MICHEL FUGAIN

Lundi 29 juillet - 21h30



L'écrin du théâtre de verdure de la chapelle de Juhègues constituera la scène de cette soirée dédiée aux jeunes talents de la chanson française. Au programme notamment, la pétillante Leïla Huissoud, une amoureuse des mots bercée par Brassens, Moustaki et Barbara, véritable étoile montante de la nouvelle génération. La simplicité, la sincérité et le talent de la jeune auteure-compositrice sauront vous faire voyager au cœur de son petit monde où piquant et douceur se côtoient en toute légèreté. Une belle découverte musicale qui en appellera une autre au cours de cette soirée sous les étoiles, à suivre...

LA CAUSERIE MUSICALE DE FUGAIN : "J'ai imaginé ces "causeries musicales" comme des rencontres conviviales, divertissantes et interactives, illustrées par des chansons, des anecdotes et des réflexions plus profondes car les chansons sont aussi et toujours des marqueurs précis d'une époque et d'une société". Voilà comment Michel Fugain définit son spectacle intimiste, un savant mélange de mots, de notes et de confidences pour une nuit de festival qui s'annonce magique...



15€ en prévente - 20€ le soir du concert



35€ en prévente - 40€ le soir du concert



PLACE LOUIS BLASI, LÀ OÙ TOUT A COMMENCÉ

FRANÇOIS FELDMAN

Mercredi 31 juillet - 21h

LES DIVINES CANDIES

Jeudi 1^{ER} août - 21h

François Feldman fait partie des artistes qui ont marqué toute une décennie. Il a fait tourner des têtes avec ses fameuses valse de Vienne, caracolant en tête du Top 50 au milieu des années 80 et représentant à lui seul une dizaine de tubes, des millions de disques vendus et des salles de concert sold-out. 2018 sonne le grand retour de l'artiste avec la sortie de l'album "Vivant". C'est cet album et l'ensemble de ses tubes qu'il interprétera accompagné de quatre musiciens et d'une choriste à l'occasion du "Vivantour" qui fera étape sur la piste aux étoiles torreillanne.



Les Divines Candies sont nées de l'imagination de deux artistes passionnés de music hall et de cabaret qui ont décidé de conjuguer leurs expériences pour créer une troupe dont l'originalité sera le maître mot ! Les costumes, les chorégraphies et les voix des Divines Candies vont vous faire plonger dans l'univers du cabaret d'une façon si conviviale que vous ne pourrez plus vous en passer.



10€ assis - gratuit debout



10€ assis - gratuit debout



UN ÉTÉ DE FESTIVALS

JAZZ À JUHÈGUES : SWING, SOUL & CHARLESTON



VILLE DE TORREILLES

JAZZ

à Juhègues

19/20/21
JUILLET 2019
TORREILLES

#JAJ
www.torreilles.fr
04 68 28 41 10

LOS MAMBO JAMBO ARKESTRA
POTATO HEAD JAZZ BAND
ARETHA FRANKLIN TRIBUTE

LOS MAMBO JAMBO ARKESTRA

Vendredi 19 juillet - 21h30 Groupe phare de la scène rhythm'n blues, swing et rock'n'roll espagnole composé de quatre fantastiques musiciens "Los Mambo Jambo" fête cette année ses 10 ans, avec la création d'un orchestre éphémère, "l'Arkestra". Ce Big Band excentrique, clin d'oeil au mythique groupe du légendaire musicien américain des années 50 "Sun Ra", promet en concert d'ouverture une véritable "explosion" de styles musicaux à couper le souffle ! Show devant !

Dani Nel-lo, Ivan Kovacevic, Dani Baraldés et Anton Jarl accompagnés de 12 musiciens



POTATO HEAD JAZZ BAND

Samedi 20 juillet - 21h30 Fondé en 2003 à Grenade (Espagne), le "Potato Head Jazz Band", explore internationalement avec ses six musiciens les sonorités aux origines du jazz de la Nouvelle Orléans du début du XXème siècle ("hot jazz", swing et charleston). Véritable ode au bonheur, élu "spectacle le plus divertissant" du prestigieux festival international de Jazz de Birmingham (Angleterre), ce concert allie humour et énergie avec la complicité du public... tout un programme !



Martin Torres (clarinette), Alberto Martin (trompette), Valentin Garcia (trombone), Antonio Fernandez (banjo), Alejandro Tamayo (contrebasse), Luisando Landa (batterie).

ARETHA FRANKLIN TRIBUTE

Dimanche 21 juillet - 21h30

Pour clôturer l'édition 2019, Juhègues vibrera d'émotion avec un concert hommage à la légende du jazz et de la soul, Aretha Franklin. Cinq magnifiques voix féminines sublimes par des musiciens de renommée internationale seront rassemblés sur scène pour décliner le fabuleux héritage musical et les tubes éternels de l'une des plus grandes divas de tous les temps, tout récemment récompensée du prestigieux prix Pulitzer, quelques mois après son décès.

Clara Dini, Marian Barahona, María Ayo, Yolanda Sikara, Susana Sheiman (voix), Francesc Capella (piano et clavier), Pere Loewe (basse électrique), Yeray Zola (guitare), Anton Jarl (batterie), Toni Solà (saxophone ténor) et David Pastor (trompette).



20€ en prévente, 25€ le soir des concerts / PASS 3 SOIREEES 50€

festik

ESTIU MUSICAL : ÉMOTION, TALENT ET DÉCOUVERTE !

Cet incontournable rendez-vous estival des amoureux de la musique classique proposera une nouvelle fois une programmation de qualité, pleine de surprises artistiques. Durant la première étape de l'Estiu, la cour de la chapelle de Juhègues sera le théâtre de la traditionnelle avant-soirée "Prestige", dédiée à la découverte sensorielles des vins locaux, qui sera cette année marquée du sceau de la reconnaissance internationale "Perpignan, capitale européenne du vin". S'en suivra le concert des frères Bouclier, virtuoses du violon et de l'accordéon. La seconde soirée, toujours en la chapelle, accueillera le "Quatuor

Lucia", formation atypique où fusionnent violon, violoncelle, flûte et harpe pour créer un programme chargé en émotion, une invitation au voyage. Enfin, pour la première fois, l'Estiu Musical fera "chapelle buissonnière", en délocalisant son concert de clôture en l'église St Julien & Ste Basilisse. Magnifiquement restaurée dernièrement, ses voûtes de bois serviront d'écrin au très réputé orchestre de chambre de l'Empordà. Sous la direction de Diego-Miguel Urzanqui, un programme intitulé "Sérénade d'anniversaire" fera la part belle à Rossini, Schubert, Granados, Strauss...



Dimanche 11 août
18h30 - Avant soirée de prestige
21h30 - (10€) "Le Duo Bouclier"



Dimanche 18 août - 21h - (10€)
"Quatuor Lucia"



Dimanche 25 août - 21h - (10€)
"Orchestre de chambre de l'Empordà"

PWOA : UNE PROGRAMMATION D'ENFER !

Cinquième édition du festival international de Heavy Metal traditionnel. Avec une programmation qui monte encore d'un cran puisque nous aurons cette année la chance de voir sur scène le groupe russe Aria, véritable star du rock dans son pays d'origine qui remplit les stades comme savait le faire un Johnny Hallyday en France. Ils joueront aux côtés de Omen (USA), Blasphème (France), Metalian (Canada), Mindless Sinner (Royaume Uni), Sacral Rage (Grèce), Wytch Hazel (Royaume Uni), Chevalier (Finlande) et une tête d'affiche exceptionnelle qui vous sera dévoilée prochainement. Plus d'infos sur www.leshordesmetalliques.com/pwoa.

Samedi 14 septembre - À partir de 12h30 - 45€



Infos et Réservations dans les Bureaux d'Information Touristique de la plage et du village (04.68.28.41.10) ou via www.festik.net festik

SCR XV : SEULS LES JUNIORS CONTINUENT !

En se déplaçant à Berre, nos seniors avaient un double objectif : essayer de qualifier l'équipe 2 et de maintenir l'équipe 1 au poste d'avant dernier. Le premier n'a pas été atteint, car la "réserve" a perdu 17 à 8 et aurait dû s'imposer avec le bonus, le deuxième l'a été, non pas par le résultat (défaite 15-25), mais par le fait que Les Angles a perdu à domicile contre Chateaurnaud. Il ne reste plus qu'à attendre désormais les bilans des clubs pour savoir si SCR XV sera maintenue en fédérale 2 ou évoluera en fédérale 3, ce qui serait logique. Nous reviendrons sur le sujet, plus tard. Les juniors qualifiés : vainqueurs de Rivesaltes

13/10, les juniors sont qualifiés en phases éliminatoires qui auront lieu le 11 mai prochain. Tous les espoirs du club reposent sur cette section, chère au trio Desriaux-Delgado-Ortiz. Les cadets en vacances : nos "jeunes" cadets, malgré une très belle victoire contre Leucate (menés 25-7, ils s'imposent 28-25), ne poursuivent pas l'aventure, mais ont montré de belles intentions pour la saison prochaine, où, avec un an de plus, ils devraient faire parler d'eux. Guiraud, Andrillo et Olives veillent sur eux. Maintenant, les uns et les autres préparent justement cet avenir proche, avec enthousiasme et détermination. LCA

L'ÉCOLE DE RUGBY REMPORTE LE TOURNOI SIRVANT À THUIR

Devant l'ensemble des équipes du département et les parents venus en nombre, notre école de rugby remporte le tournoi Sirvant devant l'USAP au classement général sur l'ensemble des catégories. Belle récompense pour les

joueurs et éducateurs du club. Cerise sur le gâteau, les jeunes ont même pu faire un tour d'honneur avec leur "Planxot" mercredi à l'entraînement devant leurs parents. Nous sommes très fiers d'eux et nous les félicitons à tous.



LE MONDE DU ROCK EN DEUIL

Après plus de 50 ans de carrière et une trentaine d'albums, Dick Rivers, "le chanteur à la banane", s'est éteint ce mercredi 24 avril, le jour de ses 74 ans. Pionnier du rock avec son groupe "Les chats sauvages" dans les années 60, Torreilles a eu l'honneur de l'accueillir en 2008 à l'occasion du festival Tous Yeux Tout Torreilles, édition dont il fut le parrain. Les torreillans gardent un fabuleux souvenir de ce rocker emblématique.



INFO "CUBE"



Le Bureau d'Information Touristique du village, Le Cube, sera exceptionnellement fermé ce mardi 30 avril, le matin uniquement. Il rouvrira ses portes dès 14h, jusqu'à 18h. Au plaisir de vous y accueillir !

Agenda sportif, festif, culturel

SAMEDI 27 & DIMANCHE 28 AVRIL :

> **Florales de Juhègues**, 10h-19h (entrée libre)

MARDI 30 AVRIL :

> **Visite de la plage à vélo**, à 14h30 - Bureau d'Information Touristique de la plage

JEUDI 2 MAI :

> **Contes & chocolat**, 15h30 - site de Juhègues

VENDREDI 3 MAI :

> **Visite du village**, à 10h - Bureau d'Information Touristique du village

DU 3 AU 17 MAI :

> **Xram expose**, au Cube (vernissage le 7 mai à 18h30)

MERCREDI 8 MAI :

> **Commémoration de la victoire du 8 mai 1945**, à 11h - place Louis Blasi

SAMEDI 11 MAI :

> **Nettoyage du Bourdigou**, 8h30 - Le Parroudé

DIMANCHE 12 MAI :

> **Concert "Le violon virtuose"**, à 17h30 - chapelle de Juhègues

MARCHÉS :

mardi et vendredi matin, place Louis Blasi

INFOS PAROISSIALES

• **Samedi 27 avril** : 18h à St Laurent • **Dimanche 28 avril** : 9h30 à Torreilles ; 11h à Clair • **Lundi 29 avril** : 18h à St Hippolyte • **Mardi 30 avril** : 18h à St Laurent • **Mercredi 1^{er} mai** : 18h au Barcarès • **Jeudi 2 mai** : 18h à Clair • **Vendredi 3 mai** : 18h à Torreilles.

COLLECTE OM



La collecte des déchets ménagers est maintenue les mercredis 1^{er} et 8 mai prochains, jours fériés (écarts uniquement). Seule la déchetterie de Perpignan sera ouverte aux usagers le 1^{er} mai, de 8h à 18h. La déchetterie de Torreilles sera quant à elle ouverte le 8 mai, de 8h30 à 12h.

CRÉONS DES FANIONS

Dans le cadre de l'événement "L'art s'invite à Torreilles" proposé par l'association du Patrimoine le 19 mai prochain, l'Atelier du rez-de-chaussée vous invite à participer à l'expo en créant des fanions incroyables... Matériaux au choix (bois, plumes, métal, papier...), taille minimum 21cm/25cm, quantité illimitée. Ces fanions seront installés sur un fil pour l'expo. À déposer avant le 14 mai à l'Atelier du rez-de-chaussée, 2 place Georges Guynemer. Infos : 06 21 70 30 66.

SERVICES À DOMICILE



Le 20 février dernier, Stella Deudon a ouvert son agence de services à domicile "O2 Care Services" à Torreilles. Elle propose des prestations de ménage, repassage et garde d'enfants de plus de 3 ans. L'agence recrute 5 postes en CDI, à temps partiel et à temps plein. Chaque salarié recruté par l'agence bénéficiera d'une formation O2 spécifique au métier. Les candidats intéressés peuvent postuler sur www.o2recrute.fr ou à l'agence (22 bis avenue Maréchal Joffre). Bon à savoir : les clients bénéficient d'un crédit d'impôts de 50% sur le montant des prestations. Visite d'évaluation et devis gratuits avant chaque prestation. Plus d'infos : 02 43 72 02 02.

LA SANCH À L'HONNEUR

C'est sous un soleil radieux et printanier que s'est déroulée, cette année, la 3^{ème} participation de la confrérie de Torreilles à la procession de la Sanch du Vendredi Saint à Perpignan. Dès 15h, 38 confréries et 700 pénitents recueillis ont constitué, depuis l'église Saint-Jacques, le lent cortège, rythmé par la cloche du Régidor et les roulements lugubres des tambours. Accompagnés par une nouvelle bande son diffusée dans tout le cœur de ville, les "Misteris", magnifiquement fleuris, ont parcouru en 3h, les 3 kms de l'itinéraire initialement prévu par l'Archiconfrérie. Posée sur un épais tapis de fleurs blanches, notre Vierge, portée par les pénitentes de Torreilles était précédée de nos "Caparutxes" arborant notre belle bannière encadrée par 2 lanternes anciennes. À mi-parcours, l'arrêt devant le Dévot-Christ exposé à l'entrée de la Cathédrale est toujours un moment fort qui réunit tous les "Misteris"

sur la place Gambetta et le parvis. Le retour sur l'église Saint-Jacques, à 18h, marque la fin du recueillement et d'un rituel vieux de plus de 600 ans. Avant de quitter les jardins de la Miranda, chaque confrérie, réunie autour de son "Misteri", se pose quelques instants ; un moment joyeux et confraternel qui célèbre la solidarité entre les membres du groupe. Quelques jours auparavant, une conférence "La procession de la Sanch : entre foi, histoire et tradition" animée par Josianne Cabanas et Guy Nou a tenté d'éclairer le public présent sur la genèse de la procession et sur la signification des rites processionnels. Enfin, le reportage réalisé par France3 Pays Catalan et diffusé au JT du vendredi 19 avril a mis l'accent sur la confrérie de Torreilles, dans ses préparatifs de fleurissement du "Misteri", la veille de la procession, sur site le lendemain puis dans le cortège processionnel : une belle mise en lumière pour Torreilles. BPA

